II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 26ης Απριλίου 1999

για τη θέσπιση του δευτέρου σταδίου του κοινοτικού προγράμματος δράσης στον τομέα της επαγγελματικής κατάρτισης «Leonardo da Vinci»

(1999/382/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 127,

την πρόταση της Επιτροπής [1],

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής [2],

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 189 Γ της συνθήκης [3],

Εκτιμώντας:

(1) ότι η συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι η δράση της Κοινότητας συμβάλλει, μεταξύ άλλων, στην ανάπτυξη παιδείας και επαγγελματικής εκπαίδευσης υψηλού επιπέδου·

(2) ότι, με την απόφαση 94/819/ΕΚ [4], το Συμβούλιο θέσπισε πρόγραμμα δράσης σχετικά με την εφαρμογή πολιτικής της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για την επαγγελματική κατάρτιση· ότι είναι σκόπιμο, βάσει της πείρας που αποκτήθηκε από το πρόγραμμα εκείνο, να εξασφαλισθεί η επέκτασή του, λαμβάνοντας υπόψη τα μέχρι τώρα αποτελέσματα·

(3) ότι το έκτακτο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο για την απασχόληση που έλαβε χώρα στο Λουξεμβούργο στις 20 και 21 Νοεμβρίου 1997 αναγνώρισε ότι η διά βίου εκπαίδευση και επαγγελματική κατάρτιση μπορούν να συμβάλουν σημαντικά στις πολιτικές απασχόλησης των κρατών μελών, προκειμένου να τονωθεί η ικανότητα απασχόλησης, η προσαρμοστικότητα και το επιχειρηματικό πνεύμα και να προωθηθεί η ισότητα των ευκαιριών·

(4) ότι θα πρέπει να παρέχεται διά βίου μάθηση για τα άτομα κάθε ηλικίας και κάθε επαγγελματικής κατηγορίας, όχι μόνο λόγω των τεχνολογικών αλλαγών αλλά και λόγω της μείωσης, στην πυραμίδα των ηλικιών, του αριθμού των επαγγελματικών ενεργών προσώπων·

(5) ότι η Επιτροπή, στην ανακοίνωσή της «Για μια Ευρώπη της γνώσης», διατύπωσε προτάσεις για τη δημιουργία ενός ευρωπαϊκού εκπαιδευτικού χώρου ικανού να επιτύχει το στόχο της διά βίου εκπαίδευσης και επαγγελματικής κατάρτισης και προσδιόρισε τα είδη μέτρων που θα πρέπει να αναπτυχθούν σε κοινοτικό επίπεδο τα οποία, στο σύνολό τους, αποβλέπουν στη διακρατική συνεργασία και προσφέρουν προστιθέμενη αξία στις ενέργειες των κρατών μελών, με πλήρη σεβασμό προς τη αρχή της επικουρικότητας και στο πλαίσιο απλουστευμένων διαδικασιών·

(6) ότι η Επιτροπή στη Λευκή Βίβλο της, «Διδασκαλία και μάθηση — Προς την κοινωνία της γνώσης», αναφέρει ότι η ανάδυση της κοινωνίας της γνώσης συνεπάγεται την ενθάρρυνση της απόκτησης νέων γνώσεων και ότι πρέπει, συνεπώς, να αναπτυχθούν όλες οι μορφές παροχής κινήτρων για τη μάθηση· ότι η Επιτροπή, στην Πράσινη Βίβλο της, «Εκπαίδευση, κατάρτιση, έρευνα: τα εμπόδια στη διακρατική κινητικότητα», τονίζει τα οφέλη της κινητικότητας για τα άτομα και για την ανταγωνιστικότητα της Ευρωπαϊκής Ένωσης·

[1] ΕΕ C 309 της 9.10.1998, σ. 9.
[2] ΕΕ C 410 της 30.12.1998, σ. 6.
[3] Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 5ης Νοεμβρίου 1998 (ΕΕ C 359 της 23.11.1998, σ. 59), κοινή θέση του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1998 (ΕΕ C 49 της 22.2.1999, σ. 65) και απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 23ης Μαρτίου 1999 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).
[4] ΕΕ L 340 της 29.12.1994, σ. 8.

(7) ότι τα μέτρα που θα ληφθούν στα πλαίσια αυτού του προγράμματος πρέπει να εξυπηρετήσουν το στόχο της ανάπτυξης της ποιότητας, της ενθάρρυνσης του νεωτεριστικού πνεύματος και της προώθησης της Ευρωπαϊκής διάστασης στα συστήματα και τις πρακτικές για την επαγγελματική κατάρτιση προκειμένου να ενθαρρυνθεί η διά βίου μάθηση· ότι, κατά την υλοποίηση του προγράμματος αυτού, πρέπει να δοθεί προσοχή στην καταπολέμηση των διαφόρων μορφών αποκλεισμού, περιλαμβανομένου του ρατσισμού και της ξενοφοβίας ότι πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στην εξάλειψη κάθε μορφής διάκρισης και ανισότητας, μεταξύ άλλων και όσον αφορά άτομα με ειδικές ανάγκες, καθώς και στην προώθηση της ισότητας των ευκαιριών μεταξύ γυναικών και ανδρών·

(8) ότι, για να αυξηθεί η προστιθέμενη αξία της κοινοτικής δράσης, είναι ανάγκη να διασφαλιστεί, σε όλα τα επίπεδα, η συνοχή και συμπληρωματικότατα μεταξύ των δράσεων που υλοποιούνται ατο πλαίσιο αυτής της απόφασης και άλλων κοινοτικών παρεμβάσεων·

(9) ότι, λόγω του ρόλου τους στη διατήρηση και τη δημιουργία θέσεων εργασίας και στην ανάπτυξη της κατάρτισης, οι μικρομεσαίες επιχειρήσεις και η βιοτεχνία θα πρέπει να εμπλέκονται στενότερα στην υλοποίηση του παρόντος προγράμματος·

(10) ότι η Επιτροπή, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, προσπαθεί να εξασφαλίσει τη συνοχή και τη συμπληρωματικότητα μεταξύ των δράσεων του παρόντος προγράμματος και των άλλων συναφών κοινοτικών πολιτικών, μέσων και δράσεων, ιδίως του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου, διευκολύνοντας τη μεταφορά και τη διάδοση σε ευρύτερη κλίμακα, καινοτόμων προσεγγίσεων και μεθόδων που αναπτύσσονται βάσει του παρόντος προγράμματος ότι η Επιτροπή, σε σύμπραξη με τους κοινωνικούς εταίρους, επιδιώκει να αναπτύξει το συντονισμό μεταξύ του παρόντος προγράμματος και των δραστηριοτήτων του κοινωνικού διαλόγου στην Κοινότητα·

(11) ότι η συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο («συμφωνία για τον ΕΟΧ») προβλέπει μεγαλύτερη συνεργασία στον τομέα της εκπαίδευσης, της επαγγελματικής κατάρτισης και της νεολαίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και των χωρών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελεύθερων Συναλλαγών (ΕΖΕΣ) που συμμετέχουν στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, αφετέρου («χώρες ΕΖΕΣ/ΕΟΧ»)·

(12) ότι πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα συμμετοχής στο παρόν πρόγραμμα των συνδεδεμένων χωρών της κεντρικής και της ανατολικής Ευρώπης, σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που ορίζονται στις ευρωπαϊκές συμφωνίες, στα πρόσθετα πρωτόκολλά τους και στις αποφάσεις των αντιστοίχων συμβουλίων σύνδεσης, της Κύπρου, σύμφωνα με τους ίδιους όρους που εφαρμόζονται και για τις χώρες ΕΖΕΣ/ΕΟΧ, με χρηματοδότηση από συμπληρωματικές πιστώσεις σύμφωνα με διαδικασίες που πρόκειται να συμφωνηθούν με τη χώρα αυτή, και της Μάλτας και της Τουρκίας, με χρηματοδότηση από πρόσθετα κονδύλια σύμφωνα με τη συνθήκη·

(13) ότι πρέπει να εξασφαλιστεί, σε συνεργασία μεταξύ της Επιτροπής και των κρατών μελών, η τακτική παρακολούθηση και αξιολόγηση του παρόντος προγράμματος ώστε να είναι εφικτή η αναπροσαρμογή, ιδίως όσον αφορά τις προτεραιότητες για την υλοποίηση των μέτρων·

(14) ότι στην απόφαση αυτή περιλαμβάνεται ποσό δημοσιονομικής αναφοράς, κατά την έννοια του σημείου 2 της δήλωσης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 6ης Μαρτίου 1995 [1], για όλη τη διάρκεια του προγράμματος, υπό την επιφύλαξη των εξουσιών της δημοσιονομικής αρχής όπως έχουν καθορισθεί από τη συνθήκη·

(15) ότι επειδή, σύμφωνα με τις αρχές της επικουρικότητας και της αναλογικότητας όπως ορίζονται στο άρθρο 3 Β της συνθήκης, οι στόχοι της προτεινόμενης δράσης που αφορούν την εφαρμογή μιας πολιτικής για την επαγγελματική κατάρτιση σε κοινοτικό επίπεδο δεν μπορούν να υλοποιηθούν με ικανοποιητικό τρόπο από τα κράτη μέλη, δεδομένης της πολυπλοκότητας των συμπράξεων στο χώρο της κατάρτισης, μπορούν, επομένως, δεδομένης της διακρατικής διάστασης των κοινοτικών δράσεων και μέτρων, να πραγματοποιηθούν καλύτερα στο κοινοτικό επίπεδο· ότι η παρούσα απόφαση περιορίζεται στις ελάχιστες απαιτήσεις για την επίτευξη των στόχων αυτών και δεν υπερβαίνει τα αναγκαία για την επίτευξη αυτών των στόχων,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Θέσπιση του προγράμματος

1. Η παρούσα απόφαση θεσπίζει το δεύτερο στάδιο του κοινοτικού προγράμματος δράσης «Leonardo da Vinci» στον τομέα της επαγγελματικής κατάρτισης, αποκαλούμενο στο εξής «το παρόν πρόγραμμα».

2. Το παρόν πρόγραμμα εφαρμόζεται για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2000 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006.

3. Το παρόν πρόγραμμα συμβάλλει στην προαγωγή της «Ευρώπης της γνώσης» με την ανάπτυξη ενός ευρωπαϊκού χώρου συνεργασίας στον τομέα της εκπαίδευσης και επαγγελματικής κατάρτισης. Το πρόγραμμα υποστηρίζει τις πολιτικές των κρατών μελών όσον αφορά την διά βίου μάθηση και την ανάπτυξη των γνώσεων, των δεξιοτήτων και των ικανοτήτων που χρειάζονται ώστε να ευνοηθεί η έννοια του ενεργού πολίτη και η ικανότητα απασχόλησης.

4. Το παρόν πρόγραμμα στηρίζει και συμπληρώνει τις ενέργειες που διεξάγονται από τα κράτη μέλη και εντός αυτών, σεβόμενο ταυτόχρονα πλήρως την αρμοδιότητά τους για το περιεχόμενο και την οργάνωση της επαγγελματικής κατάρτισης, καθώς και την πολιτιστική και γλωσσική τους πολυμορφία.

[1] ΕΕ C 102 της 4.4.1996, σ. 4.

Άρθρο 2

Στόχοι του προγράμματος

1. Στο πλαίσιο των στόχων που ορίζονται στο άρθρο 127 της συνθήκης, το παρόν πρόγραμμα αποσκοπεί στην ανάπτυξη της ποιότητας, της καινοτομίας και της ευρωπαϊκής διάστασης στα συστήματα και τις πρακτικές της επαγγελματικής κατάρτισης, μέσω της διακρατικής συνεργασίας.

Το παρόν πρόγραμμα έχει τους ακόλουθους στόχους:

α) να βελτιωθούν οι δεξιότητες και οι ικανότητες των ατόμων, ιδίως των νέων, που διανύουν αρχική επαγγελματική κατάρτιση κάθε επιπέδου· αυτό μπορεί να επιτευχθεί, μεταξύ άλλων, μέσω της εναλλασσόμενης επαγγελματικής κατάρτισης και μαθητείας με σκοπό την προώθηση της ικανότητας απασχόλησης και τη διευκόλυνση της επαγγελματικής ένταξης και επανένταξης·

β) να βελτιωθεί η ποιότητα και η πρόσβαση στη συνεχή επαγγελματική κατάρτιση και την απόκτηση δεξιοτήτων και ικανοτήτων καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής, με σκοπό την αύξηση και την ανάπτυξη της προσαρμοστικότητας, ιδίως αποβλέποντας στην εδραίωση της τεχνολογικής και οργανωτικής αλλαγής·

καινοτόμοι προσεγγίσεις παροχής συμβουλών και προσανατολισμού έχουν ιδιαίτερη σημασία για την επίτευξη των δύο στόχων α) και β) και θα τύχουν υποστήριξης·

γ) να προωθηθεί και να ενισχυθεί η συμβολή της επαγγελματικής κατάρτισης στη διαδικασία της καινοτομίας, με σκοπό τη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας και του επιχειρηματικού πνεύματος, και την παροχή νέων δυνατοτήτων απασχόλησης· ειδική προσοχή θα δοθεί, εν προκειμένω, στην ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ ιδρυμάτων επαγγελματικής κατάρτισης, συμπεριλαμβανομένων των πανεπιστημίων και επιχειρήσεων, ιδίως μικρομεσαίων.

2. Κατά την υλοποίηση των στόχων της παραγράφου 1, ειδική προσοχή θα δοθεί στα άτομα που μειονεκτούν στην αγορά εργασίας, περιλαμβανομένων των μειονεκτούντων ατόμων, σε πρακτικές που διευκολύνουν την πρόσβασή τους στην κατάρτιση, στην προώθηση της ίσης μεταχείρισης και της ισότητας των ευκαιριών ανδρών και γυναικών και στην καταπολέμηση των διακρίσεων.

Άρθρο 3

Κοινοτικά μέτρα

1. Οι στόχοι του παρόντος προγράμματος υλοποιούνται μέσω των κατωτέρω μέτρων ή συνδυασμών αυτών, των οποίων το επιχειρησιακό πλαίσιο και οι διαδικασίες εφαρμογής περιγράφονται στα παραρτήματα της παρούσας απόφασης:

α) υποστήριξη της διακρατικής κινητικότητας για άτομα που διανύουν περίοδο επαγγελματικής κατάρτισης, ιδίως νέους, καθώς και για υπευθύνους κατάρτισης, («κινητικότητα»)·

β) υποστήριξη πιλοτικών σχεδίων που βασίζονται σε διακρατικές συμπράξεις και αποσκοπούν στην ανάπτυξη της καινοτομίας και της ποιότητας στην επαγγελματική κατάρτιση («πιλοτικά σχέδια»)·

γ) προώθηση των γλωσσικών ικανοτήτων, και όσον αφορά τις λιγότερο διαδεδομένες και διδασκόμενες γλώσσες, καθώς και της κατανόησης των διαφόρων πολιτισμών στο πλαίσιο επαγγελματικής κατάρτισης («γλωσσικές ικανότητες»)·

δ) υποστήριξη της ανάπτυξης διακρατικών δικτύων συνεργασίας, τα οποία διευκολύνουν την αμοιβαία ανταλλαγή εμπειριών και καλών πρακτικών («διακρατικά δίκτυα»)·

ε) ανάπτυξη και ενημέρωση του υλικού αναφοράς με την παροχή υποστήριξης για μελέτες και αναλύσεις, με συγκρίσιμα και ενημερωμένα δεδομένα, με την παρατήρηση και τη διάδοση καλών πρακτικών και με τη συνολική ανταλλαγή πληροφοριών («υλικό αναφοράς»).

2. Κατά την υλοποίηση των μέτρων της παραγράφου 1, θα διατίθεται ειδική υποστήριξη σε διακρατικές δράσεις για την προώθηση και τη χρησιμοποίηση τεχνολογιών των πληροφοριών και των επικοινωνιών (ΤΠΕ) στην επαγγελματική κατάρτιση.

Άρθρο 4

Πρόσβαση στο πρόγραμμα

Σύμφωνα με τους όρους και τους διακανονισμούς εφαρμογής που ορίζονται στα παραρτήματα, η πρόσβαση στο παρόν πρόγραμμα είναι ανοικτή σε όλους τους δημόσιους ή/και ιδιωτικούς οργανισμούς και ιδρύματα που ασκούν δραστηριότητες στον τομέα της επαγγελματικής κατάρτισης, και ιδίως:

α) στα ιδρύματα, στα κέντρα και τους οργανισμούς επαγγελματικής κατάρτισης όλων των επιπέδων, συμπεριλαμβανομένων των πανεπιστημίων,

β) σε κέντρα και οργανισμούς έρευνας,

γ) σε επιχειρήσεις, ιδίως τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις και τις βιοτεχνίες, ή σε φορείς του δημόσιου ή ιδιωτικού τομέα, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που παρεμβαίνουν στον τομέα της κατάρτισης·

δ) σε εμπορικούς οργανισμούς, μεταξύ άλλων σε εμπορικά επιμελητήρια, κ.λπ.·

ε) στους κοινωνικούς εταίρους·

στ) σε τοπικούς και περιφερειακούς φορείς και οργανισμούς·

ζ) σε μη κερδοσκοπικούς οργανισμούς, οργανισμούς εθελοντικών δραστηριοτήτων και μη κυβερνητικούς οργανισμούς (ΜΚΟ).

Άρθρο 5

Υλοποίηση του προγράμματος και συνεργασία με τα κράτη μέλη

1. Η Επιτροπή εξασφαλίζει την εφαρμογή των κοινοτικών δράσεων που αποτελούν το αντικείμενο του παρόντος προγράμματος.

2. Τα κράτη μέλη:

— λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα για να εξασφαλίσουν, μέσω κατάλληλων δομών, το συντονισμό, την ολοκληρωμένη διαχείριση και τη συνέχεια, προκειμένου να επιτευχθούν οι στόχοι του παρόντος προγράμματος, με τη συμμετοχή όλων των φορέων που ασκούν δραστηριότητες στον τομέα της επαγγελματικής κατάρτισης, σύμφωνα με τις εθνικές πρακτικές,

— εξασφαλίζουν την παροχή κατάλληλης ενημέρωσης και τη δημοσιότητα όσον αφορά τις δράσεις του προγράμματος,

— λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα για να εξασφαλίσουν την αποτελεσματική διεξαγωγή του προγράμματος,

— προσπαθούν, κατά το δυνατόν, να λάβουν τα μέτρα που θεωρούν αναγκαία και επιθυμητά ώστε να αρθούν τα εμπόδια που κωλύουν την πρόσβαση στο παρόν πρόγραμμα.

3. Η Επιτροπή, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη:

— λαμβάνει τα μέτρα που περιγράφονται στα παραρτήματα για την αξιοποίηση των επιτευγμάτων του πρώτου σταδίου του παρόντος προγράμματος και των κοινοτικών πρωτοβουλιών στον τομέα της επαγγελματικής κατάρτισης,

— διασφαλίζει την ομαλή μετάβαση μεταξύ των δράσεων που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο του πρώτου σταδίου του παρόντος προγράμματος και εκείνων που θα εφαρμοστούν στο δεύτερο στάδιο.

Άρθρο 6

Κοινές δράσεις

Στο πλαίσιο της οικοδόμησης της Ευρώπης της γνώσης, τα μέτρα του παρόντος προγράμματος μπορούν να εφαρμοσθούν, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 7, από κοινού με άλλα συναφή κοινοτικά προγράμματα και δράσεις, και ιδίως τα προγράμματα στους τομείς εκπαίδευσης και νεολαίας.

Άρθρο 7

Επιτροπή του προγράμματος

1. Η Επιτροπή επικουρείται από μια επιτροπή που απαρτίζεται από δύο αντιπροσώπους κάθε κράτους μέλους και προεδρεύεται από τον αντιπρόσωπο της Επιτροπής.

2. Η επιτροπή του προγράμματος διατυπώνει γνώμες για τα ακόλουθα θέματα:

α) γενικές κατευθυντήριες γραμμές όσον αφορά την υλοποίηση του προγράμματος και τη χρηματοδοτική υποστήριξη που θα παράσχει η Κοινότητα·

β) το ετήσιο πρόγραμμα εργασιών για την εκτέλεση των δράσεων του προγράμματος, περιλαμβανομένων των προτεραιοτήτων, τα θέματα για τις θεματικές δράσεις και τις κοινές δράσεις και τις προτάσεις της Επιτροπής για την επιλογή των σχεδίων, συμπεριλαμβανομένων των σχεδίων που εμπίπτουν στις κοινές δράσεις·

γ) τους ετήσιους προϋπολογισμούς και την κατανομή των κονδυλίων μεταξύ των μέτρων, καθώς και τις κοινές δράσεις, τα συνοδευτικά μέτρα και τα σχέδια ευρωπαϊκών οργανισμών·

δ) τα κριτήρια που πρέπει να εφαρμόζονται για τον καθορισμό της ενδεικτικής κατανομής των κονδυλίων μεταξύ των κρατών μελών στο πλαίσιο των δράσεων η διαχείριση των οποίων θα γίνεται σύμφωνα με τη διαδικασία επιλογής Α (παράρτημα Ι, μέρος ΙΙΙ)·

ε) τους διακανονισμούς για την παρακολούθηση και την αξιολόγηση του προγράμματος και για τη διάδοση και μεταφορά των αποτελεσμάτων.

3. Όσον αφορά τα σημεία που αναφέρονται στην παράγραφο 2, ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή του προγράμματος σχέδιο των μέτρων που πρόκειται να ληφθούν. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για το σχέδιο αυτό, σε προσθεσμία που μπορεί να ορίσει ο πρόεδρος ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος. Αποφασίζει με την πλειοψηφία που προβλέπεται στο άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης, για την έκδοση των αποφάσεων που καλείται να λάβει το Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής. Κατά την ψηφοφορία στην επιτροπή, οι ψήφοι των αντιπροσώπων των κρατών μελών σταθμίζονται σύμφωνα με το προαναφερόμενο άρθρο. Ο πρόεδρος δεν λαμβάνει μέρος στην ψηφοφορία.

4. α) Η Επιτροπή θεσπίζει μέτρα που μπορούν να εφαρμοστούν αμέσως.

β) Εάν όμως τα μέτρα αυτά δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη που διατύπωσε η επιτροπή, ανακοινώνονται αμέσως από την Επιτροπή στο Συμβούλιο. Στην περίπτωση αυτή:

— η Επιτροπή αναβάλλει την εφαρμογή των μέτρων που αποφάσισε, για δύο μήνες το πολύ από την ημερομηνία της ανακοίνωσης αυτής,

— το Συμβούλιο μπορεί, με ειδική πλειοψηφία, να λάβει διαφορετική απόφαση στην προθεσμία που προβλέπεται στην προηγούμενη περίπτωση.

5. Για οποιοδήποτε άλλο θέμα σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος προγράμματος, ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής ζητά τη γνώμη της επιτροπής. Σε αυτή την περίπτωση, ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδιο των ληπτέων μέτρων. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της σχετικά με αυτό το σχέδιο σε προθεσμία την οποία μπορεί να ορίζει ο πρόεδρος ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος, προβαίνοντας ενδεχομένως σε ψηφοφορία.

Η γνώμη καταχωρείται στα πρακτικά. Επιπλέον, κάθε κράτος μέλος έχει το δικαίωμα να ζητήσει να καταχωρηθεί η θέση του στα πρακτικά.

Η Επιτροπή λαμβάνει ιδιαίτερα υπόψη τη γνώμη που διατύπωσε η επιτροπή του προγράμματος και την ενημερώνει σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο έλαβε υπόψη της τη γνώμη αυτή.

6. Η επιτροπή του προγράμματος θεσπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό.

7. Η Επιτροπή συνεργαζόμενη με την επιτροπή καθιερώνει τακτική και συγκροτημένη συνεργασία με τις επιτροπές που έχουν συσταθεί για την εφαρμογή των προγραμμάτων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στους τομείς της εκπαίδευσης και της νεολαίας.

8. Προκειμένου να εξασφαλισθεί η συνέπεια του παρόντος προγράμματος με τα άλλα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 9, η Επιτροπή ενημερώνει τακτικά την επιτροπή του προγράμματος σχετικά με τις πρωτοβουλίες που αναλαμβάνονται στους τομείς της εκπαίδευσης, της επαγγελματικής κατάρτισης και της νεολαίας, περιλαμβανομένης και της συνεργασίας με τρίτες χώρες και διεθνείς οργανισμούς.

Άρθρο 8

Κοινωνικοί εταίροι

Με την επιφύλαξη των διαδικασιών που περιγράφονται στο άρθρο 7 παράγραφοι 3, 4 και 5, η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει τη γνώμη της επιτροπής του προγράμματος για κάθε άλλο θέμα που αφορά την εφαρμογή της παρούσας απόφασης.

Όταν ζητείται αυτή η γνώμη, συμμετέχουν ως παρατηρητές στις εργασίες της επιτροπής του προγράμματος αντιπρόσωποι των κοινωνικών εταίρων σε αριθμό ίσο προς τον αριθμό των αντιπροσώπων των κρατών μελών, οι οποίοι διορίζονται από την Επιτροπή βάσει προτάσεων των κοινωνικών εταίρων σε κοινοτικό επίπεδο.

Οι αντιπρόσωποι των κοινωνικών εταίρων έχουν το δικαίωμα να ζητήσουν να καταχωρηθεί η θέση τους στα πρακτικά των συνεδριάσεων της επιτροπής.

Άρθρο 9

Συνοχή και συμπληρωματικότητα

1. Η Επιτροπή εξασφαλίζει, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, τη συνολική συνοχή και συμπληρωματικότητα με άλλες συναφείς κοινοτικές πολιτικές μέσα και δράσεις, ιδίως με το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, ιδίως με εκείνες που συμβάλλουν στην Ευρώπη της γνώσης, ειδικότερα στους τομείς της εκπαίδευσης, της επαγγελματικής κατάρτισης, της νεολαίας, της έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης και της καινοτομίας.

2. Κατά την υλοποίηση των μέτρων του παρόντος προγράμματος, η Επιτροπή και τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε να λαμβάνονται υπόψη οι προτεραιότητες που καθορίζονται κατά τις κατευθυντήριες γραμμές για την απασχόληση που εγκρίνει το Συμβούλιο, στο πλαίσιο συντονισμένης στρατηγικής για την απασχόληση.

3. Σε σύμπραξη με τους κοινωνικούς εταίρους, σε κοινοτικό επίπεδο, η Επιτροπή προσπαθεί να αναπτύξει το συντονισμό μεταξύ του παρόντος προγράμματος και του κοινωνικού διαλόγου σε κοινοτικό επίπεδο — μεταξύ άλλων και κατά τομείς.

4. Η Επιτροπή εξασφαλίζει τη συμβολή του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης (Cedefop) στην υλοποίηση του παρόντος προγράμματος, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/75 [1] για την ίδρυση του Cedefop. Υπό τις ίδιες προϋποθέσεις, θα αναπτυχθεί στους κατάλληλους τομείς ο συντονισμός, υπό την αιγίδα της Επιτροπής, με το Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης, σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1360/90 [2].

5. Η Επιτροπή ενημερώνει τακτικά τη συμβουλευτική επιτροπή για την επαγγελματική εκπαίδευση όσον αφορά την εξέλιξη του παρόντος προγράμματος.

Άρθρο 10

Συμμετοχή των χωρών ΕΖΕΣ/ΕΟΧ, των συνδεδεμένων χωρών της Κεντρικής και της Ανατολικής Ευρώπης (ΧΚΑΕ), της Κύπρου, της Μάλτας και της Τουρκίας

Το παρόν πρόγραμμα είναι ανοιχτό στη συμμετοχή:

— των χωρών ΕΖΕΣ/ΕΟΧ, σύμφωνα με τους όρους που προσδιορίζονται στη συμφωνία για τον ΕΟΧ,

— των συνδεδεμένων χωρών της Κεντρικής και της Ανατολικής Ευρώπης (ΧΚΑΕ), σύμφωνα με τους όρους που προσδιορίζονται στις ευρωπαϊκές συμφωνίες, στα πρόσθετα πρωτόκολλα αυτών και στις αποφάσεις των αντιστοίχων συμβουλίων σύνδεσης,

— της Κύπρου, υπό τους ίδιους όρους που ισχύουν για τις χώρες ΕΖΕΣ/ΕΟΧ, με χρηματοδότηση από συμπληρωματικές πιστώσεις σύμφωνα με διαδικασίες που πρόκειται να συμφωνηθούν με τη χώρα αυτή,

— της Μάλτας και της Τουρκίας, με χρηματοδότηση από συμπληρωματικές πιστώσεις σύμφωνα με τις διατάξεις της συνθήκης.

Άρθρο 11

Διεθνής συνεργασία

Στο πλαίσιο του παρόντος προγράμματος και σύμφωνα με τις διαδικασίες του άρθρου 7 παράγραφοι 2, 3 και 4, η Επιτροπή θα ενισχύσει τη συνεργασία με τις τρίτες χώρες και τους αρμόδιους διεθνείς οργανισμούς.

Άρθρο 12

Χρηματοδότηση

1. Το χρηματοδοτικό πλαίσιο για την εκτέλεση του παρόντος προγράμματος για την περίοδο από το 2000 μέχρι το 2006 καθορίζεται σε 1 150 εκατομμύρια ευρώ.

2. Οι ετήσιες πιστώσεις εγκρίνονται από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή εντός των ορίων των δημοσιονομικών προοπτικών.

Άρθρο 13

Παρακολούθηση και αξιολόγηση

1. Η Επιτροπή παρακολουθεί τακτικά το παρόν πρόγραμμα σε συνεργασία με τα κράτη μέλη.

Η παρακολούθηση περιλαμβάνει τις εκθέσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 4 και συγκεκριμένες δραστηριότητες.

2. Η Επιτροπή, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, αξιολογεί τακτικά την υλοποίηση του παρόντος προγράμματος, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 7 παράγραφοι 2, 3 και 4 και βάσει των κριτηρίων που θα ορισθούν σε συνεργασία με τα κράτη μέλη. Ο κύριος σκοπός αυτής της αξιολόγησης είναι να εκτιμηθεί η αποτελεσματικότητα και ο αντίκτυπος των δράσεων που υλοποιούνται, εν συγκρίσει προς τους στόχους που αναφέρονται στο άρθρο 2. Η αξιολόγηση θα εξετάζει επίσης τη διάδοση των αποτελεσμάτων των δράσεων του παρόντος προγράμματος, των καλών πρακτικών και του αντίκτυπου του προγράμματος ως συνόλου, σε σχέση με τους στόχους του.

[1] ΕΕ L 39 της 13.2.1975, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 354/95 (ΕΕ L 41 της 23.2.1995, σ. 1).

[2] ΕΕ L 131 της 23.5.1990, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1572/98 (ΕΕ L 206 της 23.7.1988, σ. 1).

Αυτή η αξιολόγηση θα αφορά και τη συμπληρωματικότητα των δράσεων που υλοποιούνται στο πλαίσιο του παρόντος προγράμματος ως προς εκείνες που υπάγονται σε άλλες συναφείς κοινοτικές πολιτικές, μέσα και δράσεις.

Τα αποτελέσματα των κοινοτικών δράσεων αποτελούν αντικείμενο τακτικών ανεξάρτητων εξωτερικών αξιολογήσεων με βάση κριτήρια που θα καθοριστούν σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 7 παράγραφος 2, 3 και 4.

3. Τα αποτελέσματα της παρακολούθησης και αξιολόγησης πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά την υλοποίηση του προγράμματος.

4. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή, το αργότερο έως τις 31 Δεκεμβρίου 2003 και το αργότερο έως την 30 Ιουνίου 2007, αντίστοιχα, εκθέσεις σχετικά με την υλοποίηση και την αποτελεσματικότητα του παρόντος προγράμματος και με τον αντίκτυπό του στα συστήματα επαγγελματικής κατάρτισης και τους διακανονισμούς που ισχύουν στα κράτη μέλη. Οι εκθέσεις καλύπτουν και την προώθηση της ισότητας και των ίσων ευκαφιών, μεταξύ ανδρών και γυναικών.

5. Η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο και στην Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή:

— μέχρι τις 30 Ιουνίου 2000, μια πρώτη ενδιάμεση έκθεση για την αρχική λειτουργία του προγράμματος,

— στις 30 Ιουνίου 2004 το αργότερο, τη δεύτερη ενδιάμεση έκθεση σχετικά με την υλοποίηση του παρόντος προγράμματος,

— στις 31 Δεκεμβρίου 2004 το αργότερο, ανακοίνωση για τη συνέχιση αυτού του προγράμματος. Η ανακοίνωση αυτή θα περιλαμβάνει, όπου δει, τις κατάλληλες προτάσεις,

— στις 31 Δεκεμβρίου 2007 το αργότερο, την τελική έκθεση αξιολόγησης σχετικά με την υλοποίηση του παρόντος προγράμματος.

Άρθρο 14

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Λουξεμβούργο, 26 Απριλίου 1999.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. FISCHER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΔΡΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΜΕΤΡΑ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

ΜΕΡΟΣ I: ΓΕΝΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ

1. Οι στόχοι που ορίζονται στο άρθρο 2 της παρούσας απόφασης υλοποιούνται μέσω διακρατικών συμπράξεων απ' όπου υποβάλλονται προτάσεις δράσεων με βάση τα κοινοτικά μέτρα που ορίζονται στο άρθρο 3.

2. Κάθε πρόταση που υποβάλλεται από διακρατική σύμπραξη αποσκοπεί στην υλοποίηση ενός ή περισσοτέρων στόχων του προγράμματος και αναφέρει τα μέτρα ή το μέτρο που σκοπεύει να εφαρμόσει για την επίτευξη των σκοπών της. Μπορούν να υποβληθούν προτάσεις για δραστηριότητες που συνδυάζουν διάφορα μέτρα σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 και κατά τρόπο που θα καθορίσει η επιτροπή του άρθρου 7 της απόφασης. Εξαιρουμένων των μέτρων 1 (κινητικότητα) και 3 (γλωσσικές ικανότητες) όπως αυτά περιγράφονται στο Μέρος II, σε κάθε πρόταση πρέπει να προβλέπεται η συμμετοχή εταίρων από τουλάχιστον τρεις συμμετέχουσες χώρες, η μία τουλάχιστον από τις οποίες πρέπει να είναι κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Στην περίπτωση προτάσεων σχεδίων στα πλαίσια των μέτρων 1 και 3, σε κάθε πρόταση πρέπει να συμμετέχουν εταίροι από τουλάχιστον δύο συμμετέχουσες χώρες, από τις οποίες η μία τουλάχιστον πρέπει να είναι κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

3. Κοινοτικές προσκλήσεις για υποβολή προτάσεων ορίζουν τις προτεραιότητες όσον αφορά τους στόχους, το χρονοδιάγραμμα, τους όρους υποβολής, τα κοινά κριτήρια επιλεξιμότητας, ιδίως από άποψη διακρατικότητας, αξιολόγησης σχεδίων και διαδικασιών επιλογής. Το ενδεικτικό χρονοδιάγραμμα περιλαμβάνει κοινοτικές ετήσιες προθεσμίες για την υποβολή, την επιλογή και την έγκριση αιτήσεων για σχέδια.

   Η πρώτη πρόσκληση για υποβολή προτάσεων ισχύει επί τρία έτη. Δεύτερη πρόσκληση για υποβολή προτάσεων, με διετή ισχύ, θα δημοσιευθεί το 2002 και τρίτη, με διετή ισχύ, το 2004 με βάση τις ενδιάμεσες εκθέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 13 παράγραφος 5 της παρούσας απόφασης.

   Οι κοινοτικές προσκλήσεις για υποβολή προτάσεων δημοσιεύονται από την Επιτροπή αφού έχει ζητηθεί η γνώμη της επιτροπής του άρθρου 7 της απόφασης.

4. Οι προτάσεις δράσεων πρέπει να αναφέρουν με σαφήνεια τους επιδιωκόμενους στόχους, τις μεθόδους υλοποίησης, τα προσδοκώμενα αποτελέσματα, τους μηχανισμούς αξιολόγησης των πραγματικών αποτελεσμάτων, τα σχέδια διάδοσης, τους δικαιούχους και τους συνεργαζόμενους εταίρους, καθώς και τη φύση και το επίπεδο της συμμετοχής των εν λόγω εταίρων, συμπεριλαμβανομένης της χρηματοδοτικής συνεισφοράς τους και του χρονοδιαγράμματος των εργασιών.

5. Οι προτάσεις μπορούν να υποβληθούν στις προθεσμίες που τίθενται κάθε χρόνο με την πρόσκληση. Η επιλογή των προτάσεων πραγματοποιείται τουλάχιστον μία φορά ετησίως σύμφωνα με τις διαδικασίες που ορίζονται στο μέρος III.

6. Τα κράτη μέλη προβαίνουν στα αναγκαία διαβήματα για να προωθήσουν αλληλεπιδράσεις μεταξύ των φορέων που συμμετέχουν στο πρόγραμμα αυτό, καθώς και σε προγράμματα που αφορούν την εκπαίδευση και τη νεολαία.

7. Οι ίδιοι πόροι των εταίρων του σχεδίου ουδέποτε προέρχονται από άλλες κοινοτικές χρηματοδοτήσεις.

ΜΕΡΟΣ II: ΜΕΤΡΑ

1. **Κινητικότητα**

   Υποστήριξη σε διακρατικά σχέδια κινητικότητας για άτομα που διανύουν περίοδο επαγγελματικής κατάρτισης, ιδίως νέους, και για εκπαιδευτές.

   Παρέχεται κοινοτική υποστήριξη για τις ακόλουθες δράσεις:

   α) Προετοιμασία και υλοποίηση διακρατικών σχεδίων τοποθετήσεων για:

   — άτομα που διανύουν περίοδο αρχικής επαγγελματικής κατάρτισης (τοποθετήσεις που διαρκούν, συνήθως, από τρεις εβδομάδες μέχρι εννέα μήνες σε ιδρύματα επαγγελματικής εκπαίδευσης και επιχειρήσεις· οι τοποθετήσεις αυτές αποτελούν αναπόσπαστο μέρος του προγράμματος επαγγελματικής κατάρτισης των ενδιαφερομένων,

— σπουδαστών (τοποθετήσεις σε επιχειρήσεις που διαρκούν από τρεις μέχρι εννέα μήνες),

— νέων εργαζομένων και πρόσφατων πτυχιούχων (τοποθετήσεις σε ιδρύματα επαγγελματικής εκπαίδευσης και επιχειρήσεις που διαρκούν από δύο μέχρι δώδεκα μήνες).

Όταν αυτό είναι δυνατόν, οι τοποθετήσεις αυτές θα πρέπει να συνεπάγονται την επικύρωση των δεξιοτήτων και των ικανοτήτων που αποκτήθηκαν με την τοποθέτηση, σύμφωνα με τις πρακτικές της χώρας προέλευσης.

Οι τοποθετήσεις αυτές μπορεί επίσης να περιλαμβάνουν σχέδια που εντάσσονται στο πλαίσιο «Ευρωπαϊκών περιόδων εναλλασσόμενης επαγγελματικής κατάρτισης και μαθητείας», κατά την έννοια της απόφασης 1999/51/ΕΚ [1].

Τα διακρατικά σχέδια τοποθετήσεων για άτομα που διανύουν περίοδο επαγγελματικής κατάρτισης, στα οποία συμμετέχουν μικρομεσαίες επιχειρήσεις και βιοτεχνίες ως οργανισμοί υποδοχής, τυγχάνουν ειδικής χρηματικής υποστήριξης υπό τους όρους που περιγράφονται παρακάτω.

β) Οργάνωση διακρατικών σχεδίων ανταλλαγών:

— μεταξύ επιχειρήσεων, αφενός, και οργανισμών επαγγελματικής κατάρτισης ή πανεπιστημίων, αφετέρου, τα οποία απευθύνονται σε διευθυντές προσωπικού επιχειρήσεων, σε σχεδιαστές και υπευθύνους προγραμμάτων κατάρτισης, ιδίως εκπαιδευτές, και σε ειδικούς επαγγελματικού προσανατολισμού,

— για εκπαιδευτές και παιδαγωγικούς επόπτες στον τομέα των γλωσσικών ικανοτήτων (μεταξύ του τομέα των επιχειρήσεων, αφενός, και, αφετέρου, των ειδικευμένων στη γλώσσα ιδρυμάτων επαγγελματικής κατάρτισης, συμπεριλαμβανομένων των πανεπιστημίων, ή των οργανισμών επαγγελματικής κατάρτισης).

Οι ανταλλαγές για τις στοχευόμενες ομάδες διαρκούν από μία έως έξι εβδομάδες κατ' ανώτατο όριο.

γ) Το Cedefop μπορεί να εξασφαλίσει επισκέψεις μελέτης που προορίζονται για υπεύθυνους επαγγελματικής κατάρτισης, σχετικά με θέματα που θα προτείνει η Επιτροπή.

Τα διακρατικά σχέδια τοποθετήσεων και ανταλλαγών μπορεί να διαρκούν μέχρι δύο έτη. Προς εκτέλεση των σχεδίων αυτών, η επιτροπή του άρθου 7 της απόφασης επεξεργάζεται ειδικά μέτρα βοήθειας των μειονεκτούντων συμμετεχόντων.

Χρηματοδότηση

Η χρηματοδοτική συμβολή της Κοινότητας στα διακρατικά σχέδια τοποθετήσεων και ανταλλαγών που ορίζονται στο πλαίσιο του ως άνω μέτρου δεν υπερβαίνει τα 5 000 ευρώ για κάθε δικαιούχο για μια τοποθέτηση ή ανταλλαγή. Το ανώτατο ποσό της συνεισφοράς αυτής αντιστοιχεί στην ανώτατη διάρκεια που αναφέρεται στα στοιχεία α) και β). Αυτό το ανώτατο ποσό μπορεί να υπερβληθεί σε περίπτωση μειονεκτούντων συμμετεχόντων.

Για το μέτρο αυτό, η Επιτροπή διαθέτει σε κάθε κράτος μέλος ετήσια συνολική επιχορήγηση, το ύψος της οποίας ορίζεται σύμφωνα με τις διαδικασίες που περιγράφονται στο παράρτημα ΙΙ.

Μέχρι και το 10 % του ποσού αυτού προορίζεται, σύμφωνα με διαδικασίες που διαμορφώνονται σε συμφωνία με το φορέα διαχείρισης, προκειμένου να βοηθηθούν:

— οι υπεύθυνοι από ΜΜΕ που υποβάλλουν την πρώτη τους αίτηση για το πρόγραμμα. Το ποσό δεν μπορεί να υπερβαίνει τα 500 ευρώ για κάθε υπεύθυνο,

— κάθε υπεύθυνος που προετοιμάζει την ομάδα που αναφέρεται στο στοιχείο α). Το ποσό που χορηγείται για την παιδαγωγική, πολιτισμική και γλωσσική προετοιμασία της στοχευόμενης ομάδας δεν μπορεί να υπερβαίνει τα 200 ευρώ για κάθε τοποθέτηση διάρκειας μικρότερης των τριών μηνών, ή τα 500 ευρώ για κάθε τοποθέτηση διάρκειας μεγαλύτερης των τριών μηνών, με ανώτατο όριο τα 25 000 ευρώ για κάθε υπεύθυνο.

Το ποσό αυτό προστίθεται στο ποσό που προορίζεται για τον αποστέλλοντα οργανισμό, για τη διαχείριση και την παρακολούθηση των διακρατικών σχεδίων τοποθετήσεων.

Ο φορέας διαχείρισης μπορεί να αναπροσανατολίσει οιοδήποτε αχρησιμοποίητο μέρος αυτού του ποσού, στο πλαίσιο αυτού του μέτρου, αναφέροντας τους σχετικούς λόγους στην Επιτροπή.

2. **Πιλοτικά σχέδια**

Υποστήριξη σε διακρατικά πιλοτικά σχέδια για την ανάπτυξη και τη μεταφορά καινοτομίας και ποιότητας στον τομέα της επαγγελματικής κατάρτισης, μεταξύ άλλων σε δράσεις που αποσκοπούν στη χρησιμοποίηση των τεχνολογιών των πληροφοριών και των επικοινωνιών (ΤΠΕ) στην επαγγελματική κατάρτιση.

Παρέχεται κοινοτική υποστήριξη για το σχεδιασμό, την ανάπτυξη, τη δοκιμαστική εφαρμογή και την αξιολόγηση διακρατικών πιλοτικών σχεδίων που έχουν ως στόχο την ανάπτυξη ή/και τη διάδοση καινοτομιών στον τομέα της επαγγελματικής κατάρτισης.

[1] ΕΕ L 17 της 22.1.1999, σ. 45.

Παρόμοια σχέδια μπορούν να αφορούν την ανάπτυξη της ποιότητας στην κατάρτιση, την ανάπτυξη νέων μεθόδων επαγγελματικής κατάρτισης, καθώς και τον επαγγελματικό προσανατολισμό στο πλαίσιο της διά βίου μάθησης.

Διακρατικά πιλοτικά σχέδια μπορούν επίσης να αποσκοπούν:

— στην ανάπτυξη της χρησιμοποίησης των ΤΠΕ σε δραστηριότητες και προϊόντα επαγγελματικής κατάρτισης,

— στην προώθηση της πρόσβασης ατόμων που διανύουν περίοδο επαγγελματικής κατάρτισης στα νέα εργαλεία, στις νέες υπηρεσίες και στα νέα προϊόντα επαγγελματικής κατάρτισης που χρησιμοποιούν ΤΠΕ,

— στην υποστήριξη της ανάπτυξης διακρατικών δικτύων για την ανοικτή και εξ αποστάσεως επαγγελματική κατάρτιση μέσω της χρήσης των ΤΠΕ (προϊόντα πολυμέσων, διευθύνσεις στο Web, μετάδοση μέσω δικτύου, κ.λπ.),

— στο σχεδιασμό, τη δοκιμαστική εφαρμογή και την επικύρωση νέων προσεγγίσεων στον τομέα της επαγγελματικής κατάρτισης, που ανακύπτουν λόγω των νέων συνθηκών εργασίας (π.χ. τηλεργασία).

Η κοινοτική υποστήριξη για σχέδια στα πλαίσια αυτού του μέτρου μπορεί να παρέχεται για διάστημα μέχρι τριών ετών.

Θεματικές δράσεις

Ειδική υποστήριξη δίδεται σε μικρό αριθμό σχεδίων σχετικά με θέματα ιδιαίτερου ενδιαφέροντος σε κοινοτικό επίπεδο, για παράδειγμα:

— στην ανάπτυξη νέων μεθόδων προώθησης της διαφάνειας με έμφαση στις νέες μορφές αναγνώρισης ή πιστοποίησης των δεξιοτήτων και των γνώσεων που αποκτώνται κατά την εργασία,

— σε δράσεις που υποστηρίζουν τις πολιτικές και πρωτοβουλίες των κρατών μελών, οι οποίες αποσκοπούν στην απόκτηση κατάλληλων δεξιοτήτων από άτομα που μειονεκτούν στην αγορά εργασίας, και ιδίως των ανειδίκευτων νέων και των ατόμων των οποίων τα προσόντα χρειάζονται ανανέωση,

— στην ανάπτυξη ευρωπαϊκών διακανονισμών για τον επαγγγελματικό προσανατολισμό, την παροχή συμβουλών και επαγγελματικής κατάρτισης στον τομέα των υπηρεσιών προς τις επιχειρήσεις.

Χρηματοδότηση

Η χρηματοδοτική συμβολή της Κοινότητας για τα διακρατικά πιλοτικά σχέδια μπορεί να φτάσει το 75 % των επιλέξιμων δαπανών, με ανώτατο όριο τα 200 000 ευρώ ανά έτος για κάθε σχέδιο. Όσον αφορά τις θεματικές δράσεις, το ανώτατο όριο μπορεί να ανέλθει σε 300 000 ευρώ ανά έτος για κάθε σχέδιο, εάν αυτό δικαιολογείται από την εμβέλεια του συγκεκριμένου σχεδίου.

3. **Γλωσσικές ικανότητες**

Υποστήριξη για σχέδια προώθησης των γλωσσικών ικανοτήτων και ειδικών ικανοτήτων σε πολιτιστικά θέματα, στον τομέα της επαγγελματικής κατάρτισης.

Παρέχεται κοινοτική υποστήριξη σε διακρατικά πιλοτικά σχέδια που αποσκοπούν στην ανάπτυξη των γλωσσικών ικανοτήτων στο πλαίσιο επαγγελματικής κατάρτισης. Ιδιαίτερη προσοχή θα δίδεται σε σχέδια που αφορούν τις λιγότερο διαδεδομένες και διδασκόμενες γλώσσες.

Τα σχέδια αυτά έχουν ως στόχο το σχεδιασμό, τη δοκιμαστική εφαρμογή και την επικύρωση, την αξιολόγηση και τη διάδοση διδακτικού υλικού και καινοτόμων παιδαγωγικών μεθόδων, προσαρμοσμένων στις ειδικές ανάγκες κάθε επαγγελματικού κλάδου και οικονομικού τομέα — μεταξύ άλλων με τη χρήση γλωσσικών δοκιμασιών — καθώς και καινοτόμων παιδαγωγικών προσεγγίσεων που βασίζονται σε αυτοδιδασκαλία των γλωσσών, καθώς και τη διάδοση των αποτελεσμάτων τους.

Προτάσεις για γλωσσική και πολιτισμική υποστήριξη μπορούν επίσης να υποβληθούν στο πλαίσιο άλλων δράσεων και μέτρων, ιδίως με στόχο να βελτιωθούν οι γλωσσικές ικανότητες και οι ειδικές ικανότητες σε πολιτιστικά θέματα των εκπαιδευτών και των παιδαγωγικών εποπτών που είναι υπεύθυνοι για την παιδαγωγική επίβλεψη των ατόμων που συμμετέχουν στα διακρατικά προγράμματα κινητικότητας.

Παρέχεται επίσης κοινοτική ενίσχυση για διακρατικά προγράμματα μεταξύ, αφενός, του τομέα των επιχειρήσεων και, αφετέρου, ειδικευμένων στη γλώσσα ιδρυμάτων επαγγελματικής κατάρτισης ή φορέων επαγγελματικής κατάρτισης.

Η κοινοτική υποστήριξη για τα σχέδια που αφορούν το μέτρο αυτό μπορεί να παρέχεται για διάστημα μέχρι τριών ετών.

Χρηματοδότηση

Η χρηματοδοτική συμβολή της Κοινότητας μπορεί να ανέλθει στο 75 % των επιλέξιμων δαπανών, με ανώτατο όριο τα 200 000 ευρώ ανά έτος για κάθε σχέδιο.

4. **Διακρατικά δίκτυα**

Υποστήριξη σε διακρατικά δίκτυα ευρωπαϊκής εμπειρογνωμοσύνης και διάδοσης.

Παρέχεται κοινοτική υποστήριξη για τις δραστηριότητες κοινοτικών δικτύων επαγγελματικής κατάρτισης, με συμμετοχή πολλών φορέων, που θα συγκεντρώνουν στα κράτη μέλη, σε περιφερειακό ή κλαδικό επίπεδο, τους ενδιαφερόμενους δημόσιους και ιδιωτικούς φορείς. Περιλαμβάνονται οι τοπικές αρχές, τοπικά εμπορικά επιμελητήρια, συνδικαλιστικές οργανώσεις εργοδοτών και εργαζομένων, επιχειρήσεις και κέντρα έρευνας και επαγγελματικής κατάρτισης — συμπεριλαμβανομένων των πανεπιστημίων — που ενεργούν ως κέντρα παροχής υπηρεσιών, συμβουλών και πληροφοριών όσον αφορά την πρόσβαση σε καταξιωμένες μεθόδους και προϊόντα στον τομέα της επαγγελματικής κατάρτισης. Οι δραστηριότητες αυτές αποσκοπούν:

i) στη συγκέντρωση, τη σύνθεση και την ανάπτυξη της ευρωπαϊκής εμπειρογνωμοσύνης και των καινοτόμων προσεγγίσεων·

ii) στη βελτίωση της ανάλυσης και της πρόβλεψης των αναγκών όσον αφορά δεξιότητες·

iii) στη διάδοση των αποτελεσμάτων των δικτύων και των σχεδίων στους ενδιαφερόμενους κύκλους, σε ολόκληρη την Ένωση.

Η κοινοτική υποστήριξη για τα διακρατικά δίκτυα μπορεί να παρέχεται για διάστημα μέχρι τριών ετών.

Χρηματοδότηση

Η χρηματοδοτική συμβολή της Κοινότητας για τις δραστηριότητες διακρατικών δικτύων μπορεί να φτάσει το 50 % των επιλέξιμων δαπανών, με ανώτατο όριο 150 000 ευρώ ανά έτος για κάθε δίκτυο.

5. **Υλικό αναφοράς**

Υποστήριξη για δράσεις που αποσκοπούν στην συγκέντρωση, στην ενημέρωση και στη διάδοση υλικού αναφοράς.

Παρέχεται κοινοτική υποστήριξη για δράσεις που υλοποιούνται σε διακρατικό επίπεδο, σχετικά με θέματα κοινού ενδιαφέροντος. Οι δράσεις αυτές συμβάλλουν:

— στη συγκέντρωση συγκρίσιμων δεδομένων που αφορούν τα συστήματα και τους διακανονισμούς, στον τομέα της κατάρτισης, τις πρακτικές και τις διάφορες προσεγγίσεις όσον αφορά την ειδίκευση και τις ικανότητες στα κράτη μέλη, ή

— στην παροχή ποσοτικών ή/και ποιοτικών πληροφοριών, αναλύσεων και παρατήρησης των καλύτερων πρακτικών για τη στήριξη πολιτικών και πρακτικών επαγγελματικής κατάρτισης στο πλαίσιο της διά βίου μάθησης, που δεν μπορούν να παράσχουν η Eurostat ή το Cedefop. Η Eurostat και το Cedefop συμετέχουν ενεργώς στην παραγωγή στατιστικών μέσων, σύμφωνα με τις ισχύουσες διαδικασίες) και ειδικότερα τις οριζόμενες στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 322/97 του Συμβουλίου, της 17ης Φεβρουαρίου 1997, σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές [1] και λαμβάνοντας υπόψη την απόφαση 99/126/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1998, για το κοινοτικό στατιστικό πρόγραμμα 1998-2002 [2].

Η κοινοτική υποστήριξη για τα σχέδια που αφορούν το μέτρο αυτό μπορεί να παρέχεται για διάστημα μέχρι τριών ετών.

Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν την ευρύτερη δυνατή διάδοση αυτού του υλικού αναφοράς, κυρίως προκειμένου να τεθεί στη διάθεση των υπευθύνων, σε δημόσιο και ιδιωτικά επίπεδο, για τη λήψη αποφάσεων στον τομέα της επαγγελματικής κατάρτισης.

Χρηματοδότηση

Η χρηματοδοτική συμβολή της Κοινότητας κυμαίνεται μεταξύ 50 και 100 % των επιλέξιμων δαπανών, με ανώτατο όριο 200 000 ευρώ ανά έτος για κάθε σχέδιο. Εφόσον δικαιολογείται από την εμβέλεια του προτεινόμενου σχεδίου, το ανώτατο όριο μπορεί να ανέλθει σε 300 000 ευρώ.

6. **Κοινές δράσεις**

1. Για τις κοινές δράσεις που προβλέπονται στο άρθρο 6 της απόφασης, μπορεί να χορηγηθεί κοινοτική ενίσχυση για δράσεις που υλοποιούνται από κοινού με άλλες κοινοτικές δράσεις που προάγουν την Ευρώπη της γνώσης, ιδίως τα προγράμματα της Κοινότητας στους τομείς εκπαίδευσης και νεολαίας.

[1] ΕΕ L 52 της 22.2.1997, σ. 1.
[2] ΕΕ L 42 της 16.2.1999, σ. 1.

2. Τέτοιες κοινές δράσεις μπορούν να διεξαχθούν με κοινές προσκλήσεις για υποβολή προτάσεων σε επιλεγμένα θέματα ενδιαφέροντος, σε τομείς δραστηριοτήτων που δεν καλύπτονται αποκλειστικά από ένα μόνον πρόγραμμα. Τα θέματα για τις κοινές δράσεις θα συμφωνηθούν από τις αρμόδιες επιτροπές, σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζει το άρθρο 7 παράγραφοι 2, 3 και 4 της απόφασης.

Οι κοινές προσκλήσεις για υποβολή προτάσεων μπορούν επίσης να ανταποκρίνονται σε νέες απαιτήσεις που δημιουργούνται κατά τη διάρκεια διεξαγωγής των συγκεκριμένων σχεδίων.

Η κοινοτική υποστήριξη για σχέδια όσον αφορά αυτό το μέτρο μπορεί να παρέχεται για διάστημα μέχρι τριών ετών.

Χρηματοδότηση

Η συμβολή της Κοινότητας μπορεί να φθάσει το 75 % των επιλέξιμων δαπανών.

7. **Συνοδευτικά μέτρα**

1. Για την υλοποίηση των στόχων που αναφέρονται στο άρθρο 2 της απόφασης, χορηγείται κοινοτική υποστήριξη για:

— δραστηριότητες διαχείρισης, συντονισμού, παρακολούθησης και αξιολόγησης εκ μέρους των κρατών μελών, όπως περιγράφονται στα άρθρα 5 και 13 της απόφασης και στο μέρος Ι σημείο 6 του παραρτήματος.

— δραστηριότητες ενημέρωσης, παρακολούθησης, αξιολόγησης και διάδοσης εκ μέρους των κρατών μελών και της Επιτροπής, για να διευκολυνθεί η πρόσβαση στο πρόγραμμα και να ενισχυθεί η μεταφορά των μεθόδων, των προϊόντων και των μέσων που σχεδιάζονται καθώς και των αποτελεσμάτων που παράγει το παρόν πρόγραμμα, μεταξύ άλλων μέσω τραπεζών δεδομένων προσιτών στο ευρύ κοινό,

— το διακρατικό δίκτυο εθνικών κέντρων πόρων για τον επαγγελματικό προσανατολισμό,

— δραστηριότητες συνεργασίας με τρίτες χώρες καθώς και με αρμόδιους διεθνείς οργανισμούς, σύμφωνα με το άρθρο 11 της απόφασης,

2. Κοινοτική χρηματοδοτική βοήθεια παρέχεται για την υποστήριξη των δραστηριοτήτων των κατάλληλων δομών που συγκροτούν τα κράτη μέλη, σύμφωνα με το άρθρο 5 της απόφασης.

3. Κατά την εκτέλεση του προγράμματος, η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει τη συνδρομή οργανισμών τεχνικής υποστήριξης, με χρηματοδότηση που εξασφαλίζεται στο πλαίσιο του συνολικού προϋπολογισμού του προγράμματος. Μπορεί επίσης να προσφύγει στις υπηρεσίες εμπειρογνωμόνων υπό τις ίδιες προϋποθέσεις. Επίσης, η Επιτροπή μπορεί να διοργανώνει σεμινάρια, συνέδρια ή άλλες συναντήσεις εμπειρογνωμόνων, εφόσον είναι πιθανόν ότι αυτό θα διευκολύνει την υλοποίηση του προγράμματος και αναλαμβάνει ενέργειες ενημέρωσης, δημοσίευσης και διάδοσης.

4. Θα πρέπει να καθοριστούν οι αντίστοιχοι ρόλοι και τα λειτουργικά καθήκοντα των (του) οργανισμών(-ού) τεχνικής βοήθειας και των εθνικών φορέων διαχείρισης, σύμφωνα με το άρθρο 5.

ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ: ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΕΠΙΛΟΓΗΣ

Οι προτάσεις που υποβάλλουν οι υπεύθυνοι των σχεδίων βάσει των προσκλήσεων για υποβολή προτάσεων επιλέγονται σύμφωνα με μία από τις ακόλουθες διαδικασίες:

1. διαδικασία Α που εφαρμόζεται για δράσεις κινητικότητας (μέτρο 1)·

2. διαδικασία Β που εφαρμόζεται:

— στα πιλοτικά σχέδια (μέτρο 2) (εκτός των θεματικών δράσεων),

— στις γλωσσικές ικανότητες (μέτρο 3),

— στα διακρατικά δίκτυα (μέτρο 4)·

3. διαδικασία Γ που εφαρμόζεται:

— στο υλικό αναφοράς (μέτρο 5),

— στις θεματικές δράσεις (στο πλαίσιο του μέτρου 2),

— κοινές δράσεις (μέτρο 6),

— στα σχέδια Ευρωπαϊκών οργανισμών (στο πλαίσιο όλων των μέτρων).

1. *Διαδικασία Α*

Αυτή η διαδικασία επιλογής αποτελείται από τα ακόλουθα στάδια:

i) Η Επιτροπή χορηγεί συνολική επιχορήγηση σε κάθε συμμετέχουσα χώρα, σύμφωνα με τη διαδικασία του παραρτήματος ΙΙ, αφού ζητήσει τη γνώμη της επιτροπής του άρθρου 7 της απόφασης·

ii) σύμφωνα με τους κανόνες που ορίζονται στις προσκλήσεις για υποβολή προτάσεων, οι υπεύθυνοι των σχεδίων υποβάλλουν τις προτάσεις στον φορέα διαχείρισης που ορίζεται από το κράτος μέλος·

iii) ο φορέας διαχείρισης αξιολογεί τις προτάσεις με βάση προδιαγραφές που ορίζονται σε κοινοτικό επίπεδο. Ο φορέας διαχείρισης καταρτίζει κατάλογο των επιλεχθέντων σχεδίων κινητικότητας και διαβιβάζει τον κατάλογο αυτό, ενημερωτικά, στην Επιτροπή και στους φορείς διαχείρισης στα άλλα κράτη μέλη·

iv) τα κράτη μέλη, με τη βοήθεια των αντίστοιχων φορέων διαχείρισης, φέρουν την ευθύνη για την ανάθεση και την κατανομή της συνολικής επιχορήγησης στους επί μέρους υπευθύνους·

v) τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή ετησίως έκθεση αποτελεσμάτων των σχεδίων κινητικότητας με πληροφορίες, μεταξύ άλλων, επί των εξής:

— το κοινό-στόχος του προγράμματος,

— το περιεχόμενο και οι στόχοι από πλευράς ειδικοτήτων ή/και προσόντων,

— διάρκεια κατάρτισης ή/και πρακτικής εξάσκησης σε εκπαιδευτικό ίδρυμα ή/και εταιρεία,

— συμμετέχοντες εταίροι στα άλλα κράτη μέλη (ή κράτος μέλος).

2. *Διαδικασία Β*

Αυτή η διαδικασία επιλογής αποτελείται από δύο στάδια:

— επιλογή προκαταρκτικών προτάσεων,

— επιλογή πλήρων προτάσεων.

i) Σύμφωνα με τους κανόνες που ορίζονται στην πρόσκληση για υποβολή προτάσεων, οι υπεύθυνοι του σχεδίου υποβάλλουν προκαταρκτικές προτάσεις στο φορέα διαχείρισης που ορίζεται από το κράτος μέλος.

ii) Τα κράτη μέλη αξιολογούν και επιλέγουν τις προκαταρκτικές προτάσεις. Οι υπεύθυνοι ενημερώνονται για την έκβαση αυτής της επιλογής. Μόνο οι υπεύθυνοι επιτυχών προκαταρκτικών προτάσεων θα κληθούν να υποβάλουν πλήρη πρόταση στον φορέα διαχείρισης του αντίστοιχου κράτους μέλους. Οι υπεύθυνοι αποστέλλουν επίσης αντίγραφο του συνόλου των προτάσεών τους στην Επιτροπή.

iii) Τα κράτη μέλη αξιολογούν και τοποθετούν σε σεφά προτεραιότητας τις πλήρεις προτάσεις και υποβάλλουν στην Επιτροπή έκθεση στην οποία παρουσιάζεται το αποτέλεσμα αυτής της προεπιλογής ανά στόχο για κάθε μέτρο, περιγράφεται η διαδικασία αξιολόγησης, τα μέρη που συμμετέχουν σ' αυτή τη διαδικασία, καθώς και αναλυτικός και αιτιολογημένος κατάλογος των προτάσεων που ενδέχεται να επιλεγούν κατά σειρά προτεραιότητας. Στην έκθεση αυτή παρουσιάζονται και τα μέτρα ενημέρωσης και δημοσιότητας που ελήφθησαν για να διευκολύνουν τη συμμετοχή στο πρόγραμμα.

iv) Η Επιτροπή, με τη βοήθεια ανεξάρτητων εμπειρογνωμόνων, αξιολογεί τις προτάσεις, με σκοπό να εκτιμήσει και να εξασφαλίσει το διακρατικό και καινοτόμο τους χαρακτήρα. Αυτοί οι ανεξάρτητοι εμπειρογνώμονες ορίζονται από την ίδια λαμβάνοντας πλήρως υπόψιν τις απόψεις των κρατών μελών και των κοινωνικών εταίρων. Η Επιτροπή εξετάζει τις εθνικές εκθέσεις και διαβουλεύεται κατάλληλα με κάθε κράτος μέλος.

v) Η Επιτροπή υποβάλλει στην επιτροπή του προγράμματος πρόταση σχετικά με την κατανομή των ετήσιων δημοσιονομικών πόρων ανά μέτρο για κάθε κράτος μέλος. Η επιτροπή εκφέρει τη γνώμη της σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 7 της παρούσας απόφασης.

vi) Αφού λάβει τη γνώμη της επιτροπής, η Επιτροπή καταρτίζει τον κατάλογο των επιλεγέντων σχεδίων και κατανέμει τα κονδύλια για την υλοποίηση των σχεδίων αυτών σε κάθε κράτος μέλος.

vii) Την ευθύνη για την ανάθεση και την κατανομή των κονδυλίων στους επί μέρους υπευθύνους έχουν τα κράτη μέλη, επικουρούμενα από τους αντίστοιχους φορείς διαχείρισης.

viii) Η επιλογή των προκαταρκτικών προτάσεων εντός διμήνου από το τέλος της προθεσμίας υποβολής προτάσεων, ως ορίζεται στην πρόσκληση. Η διαδικασία για τα στάδια iii) έως vi) δεν πρέπει να διαρκέσει περισσότερο από πέντε μήνες.

3. *Διαδικασία Γ*

Η διαδικασία αυτή αποτελείται από δύο στάδια:

— επιλογή προκαταρκτικών προτάσεων,

— επιλογή πλήρων προτάσεων.

i) Σύμφωνα με τους κανόνες που ορίζονται στην πρόσκληση για υποβολή προτάσεων, οι υπεύθυνοι των σχεδίων υποβάλλουν προκαταρκτική πρόταση στην Επιτροπή. Αποστέλλουν επίσης αντίγραφο των προκαταρκτικών τους προτάσεων στον φορέα διαχείρισης του αντίστοιχου κράτους μέλους.

ii) Η Επιτροπή εξετάζει όλες τις προκαταρκτικές προτάσεις και, αφού ζητήσει τη γνώμη της επιτροπής του προγράμματος, προβαίνει σε επιλογή. Οι υπεύθυνοι των σχεδίων ενημερώνονται σχετικά με το αποτέλεσμα αυτής της προεπιλογής.

iii) Μόνον οι υπεύθυνοι επιτυχών προκαταρκτικών προτάσεων θα κληθούν να υποβάλουν πλήρη πρόταση στην Επιτροπή. Οι υπεύθυνοι αποστέλλουν επίσης αντίγραφο της πλήρους πρότασής τους στον φορέα διαχείρισης του αντίστοιχου κράτους μέλους.

iv) Η Επιτροπή, με τη βοήθεια ανεξάρτητων εμπειρογνωμόνων, προβαίνει σε διακρατική εκτίμηση των προτάσεων που υποβλήθηκαν και καταρτίζει σύντομο κατάλογο σχεδίων. Αυτοί οι ανεξάρτητοι εμπειρογνώμονες ορίζονται από την Επιτροπή, λαμβάνοντας πλήρως υπόψη τις απόψεις των κρατών μελών και των κοινωνικών εταίρων.

v) Σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 7 της παρούσας απόφασης, η Επιτροπή ζητά τη γνώμη της επιτροπής του προγράμματος σχετικά με τον εν λόγω σύντομο κατάλογο.

vi) Η Επιτροπή καταρτίζει τον οριστικό κατάλογο των προτάσεων που επιλέγονται και ενημερώνει την επιτροπή του προγράμματος. Ορίζει επίσης τους όρους για την παρακολούθηση των εν λόγω σχεδίων σε συνεργασία με τους φορείς διαχείρισης στα κράτη μέλη.

vii) Την ευθύνη για την ανάθεση και την κατανομή των κονδυλίων στους επί μέρους υπευθύνους έχει η Επιτροπή, με την κατάλληλη τεχνική βοήθεια.

viii) Η επιλογή των προκαταρκτικών προτάσεων γίνεται εντός τριμήνου από το τέλος της προθεσμίας υποβολής προτάσεων, ως ορίζεται στην πρόσκληση. Η διαδικασία για τα στάδια iii) έως vi) δεν πρέπει να διαρκέσει περισσότερο από πέντε μήνες.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΜΕΡΟΣ I: ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΤΟΥ ΣΥΝΟΛΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

1. Κατά την έναρξη του οικονομικού έτους, και το αργότερο την 1η Μαρτίου κάθε έτους, η Επιτροπή υποβάλλει στην επιτροπή του προγράμματος προκαταρκτική κατανομή των δημοσιονομικών πόρων ανά είδος μέτρων και για κάθε διαδικασία λαμβάνοντας υπόψη, προς τούτο, τους στόχους που ορίζονται στο άρθρο 2 της απόφασης, και ζητά τη γνώμη της. Με βάση τη γνώμη της επιτροπής, η Επιτροπή ορίζει ενδεικτικό προϋπολογισμό για κάθε κράτος μέλος για την υλοποίηση των μέτρων που καλύπτονται από την διαδικασία επιλογής Α του παραρτήματος I.

2. Η εσωτερική κατανομή των διαθέσιμων κονδυλίων πραγματοποιείται εντός των ακόλουθων ορίων:

   α) τα κονδύλια που διατίθενται για προγράμματα κινητικότητας δεν πρέπει να είναι μικρότερα του 39 % του ετήσιου προϋπολογισμού του προγράμματος·

   β) τα κονδύλια που διατίθενται για την υποστήριξη του σχεδιασμού, της ανάπτυξης και της δοκιμαστικής εφαρμογής διακρατικών πιλοτικών δεν πρέπει να είναι μικρότερα από το 36 % του ετήσιου προϋπολογισμού του προγράμματος. Εντός αυτού του ποσού, τα κονδύλια που διατίθενται για υποστήριξη σχεδίων στον τομέα «Θεματικές δράσεις» δεν πρέπει να υπερβαίνουν το 5 %·

   γ) τα κονδύλια που διατίθενται για την υποστήριξη του σχεδιασμού, της ανάπτυξης και της δοκιμαστικής εφαρμογής σχεδίων στον τομέα «Γλωσσικές ικανότητες» δεν πρέπει να είναι μικρότερα από το 5 % του ετήσιου προϋπολογισμού του προγράμματος·

   δ) οι λοιπές δαπάνες δεν πρέπει να είναι μικρότερες από το 15 %. Στα πλαίσια αυτής της δαπάνης., τα κονδύλια που διατίθενται για τα συνοδευτικά μέτρα δεν θα υπερβαίνουν το 9 %. Τα κονδύλια που διατίθενται για δραστηριότητες στα πλαίσια του άρθρου 11 της απόφασης δεν πρέπει να υπερβαίνουν το 0,2 % του ετήσιου προϋπολογισμού του προγράμματος.

3. Όλα τα ανωτέρω ποσοστά είναι ενδεικτικά και μπορούν να αναπροσαρμοστούν από την επιτροπή σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 7 παράγραφοι 2, 3 και 4 της απόφασης.

ΜΕΡΟΣ II: ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΥΝΟΛΙΚΕΣ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΣΤΗΝ ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ

1. Πριν από την έναρξη των διακρατικών σχεδίων ανταλλαγών και τοποθέτησης, η Επιτροπή διαθέτει συνολική επιχορήγηση η οποία καθορίζεται με βάση τα κριτήρια υπολογισμού που ορίζονται στο πλαίσιο των διαδικασιών του άρθρου 7 της παρούσας απόφασης, λαμβάνοντας υπόψη:

   — τον πληθυσμό,

   — τη διαφορά κόστους ζωής μεταξύ του κράτους μέλους καταγωγής, του αποστέλλοντος οργανισμού και του κράτους μέλους υποδοχής,

   — τη γεωγραφική απόσταση και το κόστος μεταφοράς,

   — τη σημασία της πληθυσμιακής ομάδας-στόχου σε σχέση με το συνολικό πληθυσμό, ανάλογα με τη διαθεσιμότητα των δεδομένων για όλα τα κράτη μέλη.

   Σε καμία περίπτωση η εφαρμογή των κριτηρίων αυτών δεν μπορεί να καταλήγει σε αποκλεισμό κράτους μέλους από τις χρηματοδοτήσεις για τα διακρατικά προγράμματα τοποθετήσεων και ανταλλαγών που περιγράφονται στο παράρτημα I.

2. Η συνολική επιχορήγηση διατίθεται σε κάθε κράτος μέλος με βαση επιχειρησιακό σχέδιο το οποίο πρέπει να αναφέρει σαφώς:

   — τους διακανονισμούς για τη διαχείριση της χρηματοδοτικής υποστήριξης,

   — τα μέτρα που θα ληφθούν ώστε να βοηθηθούν οι οργανωτές των τοποθετήσεων και των ανταλλαγών να εντοπίσουν ενδεχόμενους εταίρους,

   — τα κατάλληλα μέτρα που εξασφαλίζουν την ορθή προετοιμασία, οργάνωση και παρακολούθηση των τοποθετήσεων και των ανταλλαγών, περιλαμβανομένης και της προώθησης της ισότητας ευκαιριών.

3. Για το πρώτο έτος υλοποίησης του προγράμματος, τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή αυτό το επιχειρησιακό σχέδιο, το αργότερο έως τις 31 Μαρτίου 2000. Βάσει αυτού, η Επιτροπή χορηγεί σε κάθε κράτος μέλος ένα ποσό ώστε να προχωρήσει στην έναρξη των διακρατικών σχεδίων. Τα ποσά που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί εντός αυτής της κατανομής την 1η Οκτωβρίου του 2000 ενσωματώνονται σο τελικό ποσό της συνολικής επιχορήγησης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΟΡΙΣΜΟΙ

Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης και λαμβανομένων υπόψη των υφιστάμενων διαφορών μεταξύ των συστημάτων και των μηχανισμών των κρατών μελών, νοούνται ως:

α) *αρχική επαγγελματική κατάρτιση:* κάθε μορφή αρχικής επαγγελματικής κατάρτισης, συμπεριλαμβανομένης της τεχνικής και επαγγελματικής διδασκαλίας, της μαθητείας και της επαγγελματικά προσανατολισμένης εκπαίδευσης, η οποία συμβάλλει στην απόκτηση επαγγελματικών προσόντων αναγνωρισμένων από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους όπου πραγματοποιείται·

β) *εναλλασσόμενη κατάρτιση:* η επαγγελματική κατάρτιση κάθε επιπέδου, συμπεριλαμβανομένης της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης. Αυτή η επαγγελματική κατάρτιση, που αναγνωρίζεται ή πιστοποιείται από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους προέλευσης σύμφωνα με τη δική του νομοθεσία, διαδικασίες, ή πρακτικές περιλαμβάνει διαρθρωμένες περιόδους επαγγελματικής κατάρτισης σε επιχείρηση και, όταν ενδείκνυται, σε ίδρυμα ή κέντρο επαγγελματικής κατάρτισης·

γ) *συνεχής επαγγελματική κατάρτιση:* κάθε επαγγελματική κατάρτιση που παρακολουθεί ένας εργαζόμενος -(η) στην Κοινότητα κατά τον επαγγελματικό του/της βίο·

δ) *δια βίου μάθηση:* οι ευκαιρίες για εκπαίδευση και επαγγελματική κατάρτιση που προσφέρονται στα άτομα σε όλη τη διάρκεια της ζωής τους, έτσι ώστε να τους επιτρέπουν συνεχώς να αποκτούν, να ενημερώνουν και να προσαρμόζουν τις γνώσεις, τις δεξιότητες και τις ικανότητές τους·

ε) *ανοικτή και εξ αποστάσεως επαγγελματική κατάρτιση:* κάθε μορφή ευέλικτης επαγγελματικής κατάρτισης η οποία συνεπάγεται:

— τη χρησιμοποίηση τεχνολογιών και υπηρεσιών πληροφοριών και επικοινωνιών (ΤΠΕ), παραδοσιακής ή προηγμένης μορφής και

— την υποστήριξη με εξατομικευμένες συμβουλές και εποπτεία

στ) *ευρωπαϊκή περίοδος εναλλασσόμενης επαγγελματικής κατάρτισης και μαθητείας:* κάθε περίοδος επαγγελματικής κατάρτισης που πραγματοποιεί ένα άτομο σε άλλο κράτος μέλος από εκείνο στο οποίο παρακολουθεί κατά βάση την εναλλασσόμενη κατάρτισή του/της, και η οποία αποτελεί μέρος της κατάρτισης αυτής·

ζ) *επαγγελματικός προσανατολισμός:* φάσμα δραστηριοτήτων όπως η πληροφόρηση, εκτίμηση, προσανατολισμός και παροχή συμβουλών που βοηθούν τα άτομα να προβούν σε επιλογές σχετικά με προγράμματα αρχικής και συνεχούς επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης και με ευκαιρίες απασχόλησης·

η) *επιχείρηση:* κάθε επιχείρηση του ιδιωτικού ή δημοσίου τομέα, ενεξαρτήτως μεγέθους, νομικής μορφής και οικονομικού κλάδου στον οποίο αναπτύσσει δραστηριότητα, καθώς και όλοι οι τύποι οικονομικής δραστηριότητας, συμπεριλαμβανομένης της κοινωνικής οικονομίας·

θ) *εργαζόμενος:* κάθε πρόσωπο διαθέσιμο στην αγορά εργασίας σύμφωνα με τους εθνικούς νόμους και προκτικές, συμπεριλαμβανομένων των μη μισθωτών·

ι) *οργανισμός επαγγελματικής κατάρτισης:* κάθε τύπος δημόσιου, ημιδημόσιου ή ιδιωτικού ιδρύματος το οποίο, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία ή/και πρακτική, σχεδιάζει ή υλοποιεί δραστηριότητες επαγγελματικής κατάρτισης, τελειοποίησης, επιμόρφωσης ή επαναπροσανατολισμού, ενεξάρτητα από τη συγκεκριμένη ονομασία του στα κράτη μέλη·

ια) *πανεπιστήμιο:* όλοι οι τύποι ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης που μεταδίδουν γνώσεις ή απονέμουν τίτλους αυτού του επιπέδου, βάσει της εθνικής νομοθεσίας ή πρακτικής, οποιαδήποτε και αν είναι η ονομασία τους στα κράτη μέλη·

ιβ) *σπουδαστής:* πρόσωπο που είναι εγγεγραμμένο σε πανεπιστήμιο, οριζόμενο στο παρόν παράρτημα, οποιοσδήποτε και αν είναι ο τομέας σπουδών, για να παρακολουθήσει τριτοβάθμιες σπουδές προς απόκτηση αναγνωρισμένου τίτλου ή πτυχίου, συμπεριλαμβανομένου του διδακτορικού διπλώματος·

ιγ) *κοινωνικοί εταίροι σε εθνικό επίπεδο:* οι οργανώσεις των εργοδοτών και των εργαζομένων σύμφωνα με τις εθνικές νομοθεσίες ή/και πρακτικές και οι οργανώσεις των εργοδοτών και των εργαζομένων που συμμετέχουν στον κοινωνικό διάλογο σε κοινοτικό επίπεδο·

ιδ) *τοπικοί και περιφερειακοί εταίροι:* κάθε φορέας της περιφερειακής και τοπικής κοινωνίας — τοπικές αρχές, ενώσεις, τοπικά εμπορικά επιμελητήρια και σύλλογοι, κοινοπραξίες, συμβουλευτικοί οργανισμοί, μέσα ενημέρωσης — που συμμετέχει σε δραστηριότητες συνεργασίες σε τοπικό ή περιφερειακό επίπεδο. στην οποία περιλαμβάνεται επαγγελματική κατάρτιση·

ιε) *ευρωπαϊκοί οργανισμοί:* οι κοινωνικοί εταίροι σε κοινοτικό επίπεδο, οι ευρωπαϊκές ομοσπονδίες εργοδοτών και συνδικάτων σε συγκεκριμένους τομείς, καθώς και φορείς και οργανισμοί με ευρωπαϊκό καθεστώς ή εμβέλεια·

ιστ) *υλικό αναφοράς:* το σύνολο των εργασιών ανάλυσης, μελετών, ερευνών και εντοπισμού της καλής πρακτικής που επιτρέπουν να προσδιοριστεί, σε κοινοτικό επίπεδο, η σχετική θέση των διαφόρων κρατών μελών και η επιτευχθείσα πρόοδος σε ένα συγκεκριμένο θέμα ή τομέα.